



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

## هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

البند 2 من جدول الأعمال المؤقت
جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
الدورة العاشرة
22-24 يونيو/حزيران 2021
جدول الأعمال التفصيلي والجدول الزمني المؤقتان

### 1- انتخاب الرئيس ونائب (نواب) الرئيس والمقرر

على جماعة العمل، بموجب نظامها الأساسي أن "تنتخب رئيسها ونائب رئيس أو أكثر من بين ممثلي أعضاء جماعة العمل في بداية كل دورة. ويبقى أعضاء هيئة المكتب في مناصبهم إلى حين انعقاد الدورة التالية لجماعة العمل، وتجوز إعادة انتخابهم" (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/1/Inf.1). وقد تود جماعة العمل كذلك تعيين مقرر.

### 2- اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني

يرد جدول الأعمال المؤقت في الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/1. ويرد في المرفق الأول بهذه الوثيقة جدول زمني مؤقت يعرض معلومات مفصلة خاصة بجدول الأعمال المؤقت. وتجدر الإشارة إلى أن الدورة العاشرة ستعقد كاجتماع افتراضي. ويعرض المرفق الثاني الإجراءات الخاصة المقترحة لعقد اجتماعات الأجهزة الفرعية التابعة لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة) بشكل افتراضي في عام 2021.

### 3- تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

أنشطة منظمة الأغذية والزراعة لدعم تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

طلبت هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة) في دورتها العادية السابعة عشرة، إلى المنظمة مواصلة دعم البلدان في مجال تعزيز قدراتها لتحسين المحاصيل، وبخاصة دعمًا لتنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (خطة العمل العالمية الثانية) والمادة 6 من المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (المعاهدة). وتقدم الوثيقة بعنوان أنشطة منظمة الأغذية والزراعة لدعم تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/2)، موجزًا للعمل الذي اضطلع به منذ انعقاد الدورة الأخيرة للهيئة دعمًا لتنفيذ خطة العمل العالمية الثانية، لكي تنظر فيه جماعة العمل. وتواصل المنظمة رصد تنفيذ المقصد 2-5 من مقاصد أهداف التنمية المستدامة باعتبارها وكالة الأمم المتحدة الراعية له. وأعدت المنظمة أيضًا، بناءً على طلب الهيئة، تقريرًا يبين الأدوار المحددة لنظم المعلومات ذات الصلة، يرد في الوثيقة بعنوان تعزيز التعاون في ما بين نظم المعلومات العالمية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/2/Inf.1).

### 1-3 صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في موقعها وإدارتها داخل المزرعة

طلبت الهيئة، في دورتها العادية السابعة عشرة، من المنظمة عقد ندوتين دوليتين بشأن: (1) صون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية في موقعها الطبيعي؛ (2) وإدارة الأنواع والسلالات الأصلية للمزارعين في المزرعة.

وبعد التشاور مع مكتب الهيئة، عقدت المنظمة يومي 29 و30 مارس/آذار 2021، بالتعاون مع أمانة المعاهدة والصندوق العالمي لتنوع المحاصيل، الندوة الدولية الأولى لأصحاب المصلحة المتعددين بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة - المشاورة التقنية بشأن إدارة الموارد الوراثية النباتية في المزرعة وصورها في موقعها الطبيعي.

وتقدم الوثيقة بعنوان باتجاه وضع إطار عالمي لصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في موقعها الطبيعي وإدارتها في المزرعة (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/2.1)، موجزًا للنتائج التي خلصت إليها الندوة. ويمكن الاطلاع على تقرير موجز عن الندوة في الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/2.1/Inf.1.

### 2-3 تنفيذ معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

طلبت الهيئة، في دورتها العادية السابعة عشرة، من المنظمة إعداد أدلة عملية لاستخدام معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، لكي تنظر فيها جماعة العمل والهيئة في دوراتها القادمة.<sup>1</sup>

وقامت المنظمة، سعيًا منها إلى زيادة استخدام معايير بنوك الجينات، بوضع ثلاثة مشاريع أدلة عملية مستقلة لتنفيذ معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (مشاريع أدلة عملية) من أجل: (1) صون البذور التقليدية؛ (2) والصون في بنوك الجينات الحقلية؛ (3) والصون عن طريقة الزراعة في الأنابيب المخبرية. ويقدم كل مشروع من مشاريع هذه الأدلة العملية، الموجهة بالأساس إلى الموظفين التقنيين العاملين في بنوك الجينات، معلومات مفصلة عن العمليات الروتينية المتدرجة لبنوك الجينات بالنسبة إلى تجميع الصون ذات الصلة. وتقدم الوثيقة بعنوان تنفيذ معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/2.2)، لمحة عامة عن مشاريع

<sup>1</sup> الفقرة 65 من الوثيقة CGRFA-17/19/Report.

الأدلة العملية الواردة في الوثيقة بعنوان مشاريع الأدلة العملية لتنفيذ معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/2.2/Inf.1).

#### 4- حالة سياسات البذور واتجاهاتها

نظرت الهيئة، في دورتها العادية السابعة عشرة، في حالة السياسات والقوانين الخاصة بالبذور واتجاهاتها، وطلبت من المنظمة إجراء دراسات متعمقة لكي تنظر فيها جماعة العمل التابعة لها.<sup>2</sup>

وأعدت المنظمة، استجابة لذلك، دراسة استقصائية تستكشف أثر تنفيذ التشريعات الخاصة بالبذور على تنوع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/3/Inf.1). ويرد موجز لنتائج الدراسة الاستقصائية في الوثيقة بعنوان آثار السياسات والقوانين واللوائح الخاصة بالبذور (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/3)، لكي تنظر فيها جماعة العمل.

#### 5- إعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم

أقرت الهيئة، في دورتها الأخيرة، النهج المقترح لإعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (التقرير الثالث). ودعت البلدان إلى تقديم معلومات، حسبما اتفق عليه، من خلال النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية بحلول نهاية عام 2020.<sup>3</sup> كما طلبت الهيئة من المنظمة تنقيح دراسات المعلومات الأساسية المواضيعية المقترحة، وهو من شأنه تكملة المعلومات اللازمة لإعداد التقرير الثالث. وتقدم الوثيقة بعنوان إعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/4)، موجزاً عن التقدم المحرز في إعداد التقرير الثالث، بما يشمل الأنشطة التي تضطلع بها المنظمة لدعم البلدان في جمع وتقديم المعلومات ذات الصلة تماشياً مع التوجيهات الواردة في وثيقة بعنوان إعداد التقارير القطرية للتقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/4/Inf.1). كما تحتوي الوثيقة على قائمة منقحة من دراسات المعلومات الأساسية المواضيعية لكي تنظر فيها جماعة العمل.

#### 6- الحصول على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها

ذكرت الهيئة بأن برنامج عملها المتعدد السنوات ينص على إجراء استعراض لعملها حول الحصول على الموارد وتقاسم منافعها لدورتها العادية الثامنة عشرة، وطلبت من أمين الهيئة أن يعدّ، بغرض الاستعراض من قبل جماعات العمل التابعة للهيئة، ما يلي:

- (1) استعراض لعمل الهيئة في مجال الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها؛

<sup>2</sup> الفقرة 67 من الوثيقة CGRFA-17/19/Report.

<sup>3</sup> الفقرة 66 من الوثيقة CGRFA-17/19/Report.

- (2) ولمحة عامة عن التطورات التي شهدتها اتفاقات وصكوك دولية أخرى تعني الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها؛
- (3) ودراسة استقصائية حديثة عن المقاربات التشريعية والإدارية والسياساتية، بما في ذلك أفضل الممارسات، الخاصة بالحصول على الموارد وتقاسم منافعها في مختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة والمعارف التقليدية المرتبطة بهذا النوع من الموارد والمتاحة لدى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وذلك بغرض تحديد المقاربات النمطية والدروس المستخلصة من تنفيذها، إضافة إلى التحديات والحلول الممكنة؛
- (4) واقتراح خيارات لعمل الهيئة في المستقبل في مجال الحصول على الموارد وتقاسم منافعها في مختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة.<sup>4</sup>

وتستجيب الوثيقة بعنوان الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها: استعراض وتوقعات (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/5)، للطلبات المذكورة أعلاه. وترد إسهامات الأعضاء بشأن النتائج المتوخاة المذكورة أعلاه في الوثيقة بعنوان إسهامات الأعضاء بشأن الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/5/Inf.1). ويمكن الاطلاع على مسودة الدراسة الاستقصائية بشأن التدابير القطرية الخاصة بالحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها التي تراعي السمات المميزة للموارد الوراثية للأغذية والزراعة والمعارف التقليدية المرتبطة بها في الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/5/Inf.2.

## 7- "معلومات التسلسل الرقمية" عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

وافقت الهيئة على أن هناك حاجة إلى مواصلة استعراض مسألة "معلومات التسلسل الرقمية" بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة. واتفقت على أن تناول، في دورتها المقبلة، فرص الابتكار التي تتيحها "معلومات التسلسل الرقمية" بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، والتحديات المرتبطة بالقدرة على الوصول إليها واستخدامها وانعكاساتها على صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتقاسم المنافع الناشئة عنها. وطلبت من جماعات العمل التابعة لها النظر في هذه المسائل في ما يتعلق بما هو قائم من أمثلة خاصة بالقطاعات الفرعية ذات صلة بصون الموارد الوراثية واستخدامها المستدام وتنميتها والأمن الغذائي والتغذية وسلامة الأغذية والجهود الرامية إلى مكافحة آفات وأمراض المحاصيل والحيوانات.<sup>5</sup>

واستجابة لطلب الهيئة، تقوم الوثيقة "معلومات التسلسل الرقمية" بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة: فرص الابتكار والتحديات والتدابير في مجال السياسات (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/6)، باستعراض فرص الابتكار التي تتيحها "معلومات التسلسل الرقمية" بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، وتحدد التحديات المرتبطة بالقدرة على الحصول عليها واستخدامها وتداعياتها بالنسبة إلى صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتقاسم المنافع الناشئة عنها. وإن جماعة العمل مدعوة إلى تقديم توجيهات في ما يتعلق بالعمل المقبل بشأن "معلومات التسلسل الرقمية".

<sup>4</sup> الفقرة 19 من الوثيقة CGRFA-17/19/Report.

<sup>5</sup> الفقرة 23 من الوثيقة CGRFA-17/19/Report.

## 8- دور الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في التخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف معه

طلبت الهيئة إلى المنظمة إعداد دراسة تحديد نطاق بشأن دور الموارد الوراثية للأغذية والزراعة في التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأة آثاره، بما يشمل الفجوات المعرفية، مع مراعاة التقارير الخاصة المقبلة بشأن النظم الأرضية والبحرية الصادرة عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ ومصادر أخرى ذات صلة، مع تضمين أمثلة مستمدة من مناطق وقطاعات فرعية مختلفة. وطلبت الهيئة إلى جماعات العمل التابعة لها استعراض الدراسة، وإذا اتضح لها وجوب إجراء تقييم عالمي لدور الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، تقديم إرشادات للهيئة بشأن تنفيذ هذا التقييم.<sup>6</sup>

وعمدت الأمانة، استجابة لطلب الهيئة وبالتعاون مع الوحدات المعنية في المنظمة والشركاء، إلى تحديث الدراسة بعنوان *التأقلم مع تغير المناخ - أدوار الموارد الوراثية للأغذية والزراعة*،<sup>7</sup> التي أعدت في عام 2015 بالاستناد إلى دراسات مواضيعية أجريت بتكليف من الأمانة تحضيراً للدورة العادية الثالثة عشرة للهيئة في عام 2013.<sup>8</sup> وأعدت النسخة المحدثة للدراسة بعنوان *دور الموارد الوراثية للأغذية والزراعة في التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأة آثاره (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/7/Inf.1)*، لكي تستعرضها جماعة العمل.

وبالإضافة إلى ذلك، طلبت الهيئة إلى الأمانة إعداد مشروع خطة عمل، بما يشمل إعداد تقييم عالمي قطري، لكي تستعرضه جماعات العمل التابعة لها في دوراتها القادمة.<sup>9</sup> ويمكن الاطلاع على مشروع خطة العمل في الوثيقة بعنوان *تغير المناخ والموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/7)*. بينما تقدم الوثيقة بعنوان *أنشطة المنظمة في مجال تغير المناخ (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/7/Inf.2)* لمحة عامة عن أنشطة المنظمة المتعلقة بتغير المناخ، في سياق استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغير المناخ.<sup>10</sup>

## 9- استعراض العمل في مجال التكنولوجيات البيولوجية من أجل صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام

ينص برنامج عمل الهيئة المتعدد السنوات لدورتها القادمة على إجراء استعراض للعمل في مجال التكنولوجيات البيولوجية من أجل صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام.<sup>11</sup>

<sup>6</sup> الفقرة 29 من الوثيقة CGRFA-17/19/Report.

<sup>7</sup> <http://www.fao.org/3/a-i3866e.pdf>

<sup>8</sup> انظر أوراق الدراسة الأساسية رقم 53-57

<sup>9</sup> الفقرة 30 من الوثيقة CGRFA-17/19/Report.

<sup>10</sup> <http://www.fao.org/3/i7175en/i7175EN.pdf>

<sup>11</sup> الوثيقة CGRFA-17/19/Report، المرفق واو، الملحق 1

وتولت الأمانة، استجابة لطلب الهيئة، تحديث الوثيقة التي عرضت على الهيئة في دورتها العادية الخامسة عشرة بعنوان تطبيق وإدماج التكنولوجيات البيولوجية من أجل صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام.<sup>12</sup> وتقدم الوثيقة بعنوان استعراض العمل في مجال التكنولوجيات البيولوجية لصون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/8) موجزًا للأنشطة الفنية التي تقوم بها المنظمة، لا سيما في ما يخص التكنولوجيات البيولوجية وتستعرض العمل ذي الصلة الذي تضطلع به المنظمة وجماعات العمل التابعة للهيئة بشأن تطبيق وإدماج التكنولوجيات البيولوجية من أجل صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام، لكي تستعرضه جماعة العمل. وتمتد الفترة المشمولة بالتقرير من يوليو/ تموز 2014 إلى أكتوبر/ تشرين الأول 2020، وبالتالي تشمل فترة السنوات الست الأخيرة التي لم يشملها التقرير السابق.

ويمكن الاطلاع على المستجدات التقنية في الوثيقة بعنوان التطورات الأخيرة في التكنولوجيات البيولوجية ذات الصلة بتوصيف الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وصونها واستخدامها المستدام (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/10). (Inf.1/8/21/10).

#### 10- الخيارات المتاحة لتنظيم عمل الهيئة في المستقبل في ما بين الدورات

طلبت الهيئة من أمينها إعداد وثيقة عن الخيارات المتاحة تتضمن مختلف الخيارات (وتداعياتها المالية) لتنظيم عمل الهيئة خلال فترة ما بين الدورات في المستقبل، لكي تنظر فيها جماعات العمل والهيئة في دوراتها المقبلة<sup>13</sup> من أجل:

- (1) معالجة مسألة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بصورة متسقة ومتكاملة ومتناغمة، بما في ذلك الموارد الوراثية من الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات؛
- (2) والبحث في كيفية تعزيز التنسيق والتواصل بين جماعات العمل التابعة للهيئة من أجل التوعية بالمسائل القطاعية الفرعية وتعزيز الاتساق بشأن المسائل القطاعية المشتركة للتعاطي على نحو فعال مع مهمة الهيئة وأهدافها.<sup>14</sup>

وتقدم الوثيقة، بعنوان إمكانية إعادة تنظيم عمل الهيئة المستقبلي في ما بين الدورات (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/9)، لمحة عامة عن الخيارات المتاحة لكي تنظر فيها جماعة العمل.

<sup>12</sup> الوثيقة CGRFA-15/15/7.

<sup>13</sup> الفقرة 97 من الوثيقة CGRFA-17/19/Report.

<sup>14</sup> <http://www.fao.org/cgrfa/overview/vision-mission/ar>

## 11- تقارير المنظمات والصكوك الدولية

تتناول الوثيقة بعنوان التعاون مع المنظمات والصكوك الدولية (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/10)، تعاون مجموعة العمل مع شركائها. وتحتوي الوثيقة بعنوان تقارير المنظمات والصكوك الدولية (الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/10/Inf.1) على التقارير الواردة من المنظمات والصكوك الدولية.

## المرفق الأول

### الجدول الزمني المؤقت

وثيقة العمل	العنوان	البند على جدول الأعمال	التاريخ والوقت
الثلاثاء، 22 يونيو/حزيران 2021، الفترة الصباحية			
	انتخاب الرئيس ونائب (نواب) الرئيس والمقرر	1	10:00 – 13:00
CGRFA/WG-PGR-10/21/1 CGRFA/WG-PGR-10/21/1 Add.1 Rev.1	اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني	2	
CGRFA/WG-PGR-10/21/2	تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	3	
CGRFA/WG-PGR-10/21/2.1	صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في موقعها وإدارتها داخل المزرعة	1-3	
CGRFA/WG-PGR-10/21/2.2	تنفيذ معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	2-3	
الثلاثاء، 22 يونيو/حزيران 2021، فترة بعد الظهر			
CGRFA/WG-PGR-10/21/3	حالة سياسات البذور واتجاهاتها	4	14:30 – 17:30
CGRFA/WG-PGR-10/21/4	إعداد التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم	5	
الأربعاء، 23 يونيو/حزيران 2021، الفترة الصباحية			
CGRFA/WG-PGR-10/21/5	الحصول على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعتها	6	10:00 – 13:00
CGRFA/WG-PGR-10/21/6	"معلومات التسلسل الرقمية" عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	7	
CGRFA/WG-PGR-10/21/7	دور الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في التخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف معه	8	
الأربعاء، 23 يونيو/حزيران 2021، فترة بعد الظهر			
CGRFA/WG-PGR-10/21/8	استعراض العمل في مجال التكنولوجيا الحيوية لصون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام	9	14:30 – 17:30
CGRFA/WG-PGR-10/21/9	الخيارات المتاحة لتنظيم عمل الهيئة في المستقبل في ما بين الدورات	10	
CGRFA/WG-PGR-10/21/10	تقارير المنظمات والصكوك الدولية	11	
	ما يستجد من أعمال	12	
الخميس، 24 يونيو/حزيران 2021، فترة بعد الظهر			
	اعتماد التقرير	12	14:30 – 17:30



## المرفق الثاني

### الإجراءات الخاصة لعقد جلسات افتراضية لجماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة بصفة استثنائية في دورتها العاشرة

1- تنطبق الإجراءات المبينة في هذه الوثيقة بصفة استثنائية على الدورة العاشرة لجماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (جماعة العمل) في ضوء التدابير المتخذة بهدف احتواء جائحة كوفيد-19 وما يترتب عنها من أسلوب افتراضي لعقد هذه الدورة. ولا يشكل اعتماد هذه الإجراءات سابقة لأساليب عمل جماعة العمل أو أي جهاز ثانوي تابع لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة) في اجتماعاتها القادمة.

### وظائف جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

- 2- تقوم جماعة العمل، على نحو ما هو منصوص عليه في نظامها الأساسي، بما يلي:
  - استعراض الأوضاع والقضايا المرتبطة بالتنوع البيولوجي الزراعي في مجال الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وإسداء المشورة ورفع توصيات للهيئة بشأن هذه المسائل؛
  - وبحث التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل الهيئة في مجال الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وكذلك أية مسائل أخرى تحيلها الهيئة إلى جماعة العمل؛
  - وتقديم تقارير إلى الهيئة عن أنشطتها.
- 3- وحرصاً على أن تنهض جماعة العمل بهذه الولاية، سٌسند إليها الهيئة مهام محددة.
- 4- ولا ينطوي الأسلوب الافتراضي لعقد الدورة العاشرة لجماعة العمل على أي تغيير بالنسبة إلى أي وظيفة من وظائف جماعة العمل المبينة أعلاه.

## إجراء المداولات

- 5- ستُعقد جميع الجلسات العامة للدورة العاشرة لجماعة العمل من خلال منصة Zoom. وسيتمتع أعضاء جماعة العمل والمراقبون على قدم من المساواة بنفس إمكانية الوصول والقدرات داخل منصة Zoom، بما يكفل قدرتهم على رؤية المشاركين في الاجتماع الافتراضي وتمكّن الآخرين من رؤيتهم وإلقاء بيانات أمام جماعة العمل.
- 6- ويجوز للمشاركين طلب الكلمة عن طريق استخدام وظيفة رفع الأيدي (Raise Hand) في منصة Zoom. وسيمكّن ذلك من تشكيل قائمة بالمتحدثين سيستخدمها الرئيس لدعوة المشاركين إلى إلقاء بياناتهم.
- 7- وترد قائمة بأعضاء جماعة العمل في الوثيقة CGRFA/WG-PGR-10/21/1/Inf.1.

- 8- وستكون خدمات الترجمة الفورية متاحة بجميع اللغات الست للمنظمة خلال الدورة العاشرة لجماعة العمل.
- 9- ونظرًا إلى الأسلوب الافتراضي الذي سيعتمد لعقد الدورة العاشرة لجماعة العمل وضرورة تبسيط الإجراءات لضمان ما يكفي من الوقت خلال الدورة لاستكمال جميع البنود المدرجة على جدول الأعمال، يشجّع المشاركون على القيام بمداخلات لا تتجاوز ثلاث دقائق، وعلى ألا تتعدى مداخلات المجموعات الإقليمية خمس دقائق. وسعيًا إلى تعظيم كفاءة الإجراءات، يُشجع بشكل خاص إلقاء البيانات بالنيابة عن كل مجموعة إقليمية.
- 10- وحرصًا على تيسير خدمات الترجمة الفورية وإعداد التقرير، يطلب من جميع المشاركين تقديم نسخ خطية من بياناتهم إلى أمانة جماعة العمل قبل انعقاد الدورة العاشرة أو في أقرب وقت ممكن بعد ذلك. وينبغي إرسال البيانات إلى العنوان التالي: [ITWG-PGRFA@fao.org](mailto:ITWG-PGRFA@fao.org).
- 11- ويجوز للمشاركين استخدام وظيفة الدردشة (Chat) داخل منصة Zoom لتبادل المعلومات. ولكن ينبغي خلال الدورة الإعراب بشكل شفهي عن الآراء التي ينبغي مراعاتها عند إعداد تقرير الاجتماع.
- جدول الأعمال والجدول الزمني والوثائق**
- 12- يتم إعداد جميع وثائق الدورة وإتاحتها وفقًا للممارسة المتبعة على الموقع الإلكتروني لجماعة العمل.<sup>15</sup>
- 13- وإن توقيت المنطقة المطبق على الدورة العاشرة لجماعة العمل هو التوقيت الصيفي لأوروبا الوسطى (توقيت غرينتش+2). ويعتبر هذا التوقيت توقيت المنطقة في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وسيكون مكان الاجتماع كما لو كان اجتماعًا فعليًا بحضور المشاركين.
- 14- وستكون مواعيد انعقاد جلسات الدورة العاشرة لجماعة العمل من الساعة 10:00 إلى الساعة 13:00 صباحًا، ومن الساعة 14.30 إلى الساعة 17.30 بعد الظهر خلال اليومين الأول والثاني من الدورة. وفي اليوم الثالث، تعقد جلسة فترة بعد الظهر من الساعة 14.30 إلى الساعة 17.30، ما لم يتقرر خلاف ذلك.
- 15- ويجوز لرئيس جماعة العمل الدعوة إلى فترة استراحة قصيرة تصل مدتها إلى عشر دقائق في أي وقت خلال الجلسة.
- 16- وستطبق جميع أساليب عمل جماعة العمل المبينة في هذه المذكرة، في ما يتعلق بجدول الأعمال والجدول الزمني والوثائق، على الدورة العاشرة لجماعة العمل تماشياً مع الممارسة المتبعة.

<sup>15</sup> <http://www.fao.org/agriculture/crops/core-themes/theme/seeds-pgr/itwg/10th/en>

## التقارير ومحاضر المداولات

17- سيتولى مقرّر جماعة العمل إعداد مشروع تقرير الدورة الذي سيعمّم على جميع المشاركين عن طريق البريد الإلكتروني وسيتاح على الصفحة الإلكترونية لجماعة العمل في اليوم الثالث عند الساعة 13.30. وسيسجّل التقرير توافق آراء جماعة العمل بشأن الأساليب المعدّلة المعتمدة في هذه الدورة والمعرضة في هذه المذكرة.

18- وستطبق جميع أساليب عمل جماعة العمل المبينة في هذه المذكرة، في ما يتعلق بتقارير الدورة ومحاضرها، على الدورة العاشرة لجماعة العمل تماشياً مع الممارسة المتبعة.